

DIGI

Manualul utilizatorului

Receptor de satelit digital

Nagravision incorporat



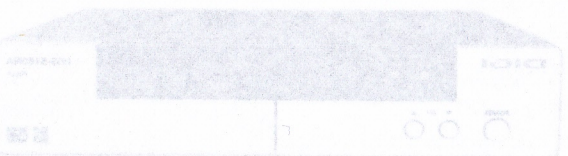
HYUNDAI DIGITAL TECHNOLOGY



Supply Frequency	50Hz / 60Hz
SCART Connector	CVBS video output (1ch)
RF Connector	Super-B Direct
RF Input	100Ω 75Ω Imped
RF Output	75Ω 75Ω Imped
RF Modulator	EC-1692 (PAL) or PAL-SECAM (NTSC)
RF Modulation	EC-1692 (PAL) or PAL-SECAM (NTSC)
Size (W X H X D)	180 X 40 X 177 (mm)
Weight (Net)	1.0kg

The content of manual can be changed without notice in order to improve the STB performance.

English
 The content of manual can be changed without notice in order to improve the STB performance.



HYUNDAI DIGITAL TECHNOLOGY

- 1. Siguranță/Măsuri de protecție 2**
 - 1.1. Siguranță
 - 1.2. Măsuri de protecție
- 2. Indicații înainte de Utilizare 3**
 - 2.1. Accesorii
- 3. Control/Funcții 4**
 - 3.1. Panoul de comandă frontal
 - 3.2. Panoul de comandă posterior
 - 3.3. Telecomandă
- 4. Operare 8**
 - 4.1 Manu Map
 - 4.2 Introducere
 - 4.3 Editarea Canalului
 - 4.4 Setarea Sistemului
 - 4.5 Preferințe
 - 4.6 Setări din fabrică
 - 4.7 Actualizare Software
 - 4.8 Setarea Ceasului
 - 4.9 Alte funcții ale Telecomenzii
 - 4.10. Jocuri
 - 4.11. [I] Vizualizare informatii PPV
- 5. Depanare 24**
- 6. Specificații tehnice 25**

1.1 Siguranță

- Citiți manualul de utilizare înainte de montarea aparatului.
- Nu atingeți priza cu mâinile ude, căci ar putea produce un soc electric.
- Nu deschideți capacul. Este periculos să atingeți aparatul în interior. Se poate produce un soc electric.
- Puneți aparatul într-un loc aerisit și răcoros.
- Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai lungă de timp, scoateți aparatul din priză. Nu utilizați o priză deteriorată deoarece s-ar putea produce un soc electric.
- Consultați un specialist pentru montare. Dacă se întrerupe recepția, contactați centrul local de asistență.

1.2 Măsurile de Protecție

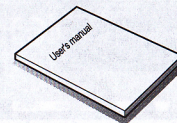
Montarea aparatului

- Montați aparatul în poziție orizontală. O montare necorespunzătoare poate deteriora aparatul.
- Nu așezați obiecte grele pe televizor sau aparat; pot deteriora aparatul.
- Așezați aparatul într-un loc ferit de ploaie sau stropi.
- Nu așezați recipiente cu apă pe aparat.
- Mutarea aparatului de la rece la cald produce condens. Așteptați cel puțin o oră înainte de a deschide aparatul, până nu este uscat complet.
- Nu așezați aparatul în locuri:
 - cu vibrații
 - expuse direct la soare
 - cu umiditate
 - cu temperaturi prea scăzute sau prea ridicate.
 - fără aerisire

2.1 Accesorii

Accesoriile aparatului

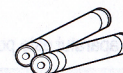
User's manual : 1



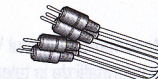
Remote control Unit : 1



Batteries (AAA type) : 2



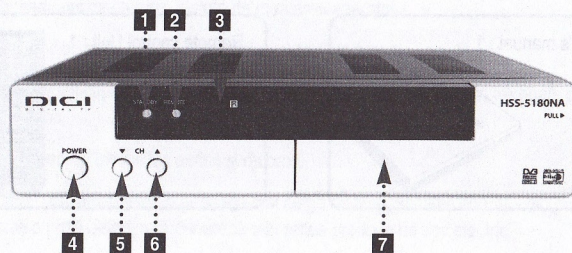
RCA video/audio cable : 1



Adaptor : 1

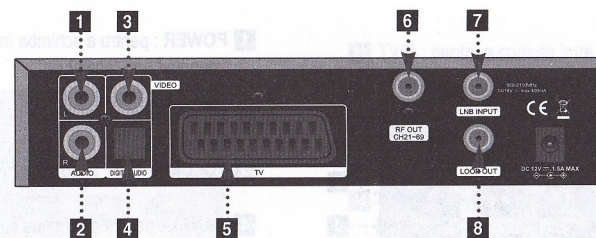


3.1 Panoul de comanda frontal



- 1 LED Stand by** : Se aprinde rosu pentru "Stand by" și se stinge când se oprește modul "power on".
- 2 LED Telecomandă** : Ledul Verde se aprinde în timp ce aparatul este pornit. Clipește Verde când primește informații de la telecomandă.
- 3 Senzor telecomandă** : recepționează semnalul infraroșu de la telecomandă.
- 4 Power** : Pentru a trece receptorul în modul "standby" sau "power".
- 5 - 6 CA. (▲/▼)** : Pentru a schimba canalul sau poziția cursorului pe ecranul de aplicație.
- 7 Loc pentru Card** : Introduceți SmartCardul în locul special al cartei.

3.2 Panoul de comandă posterior



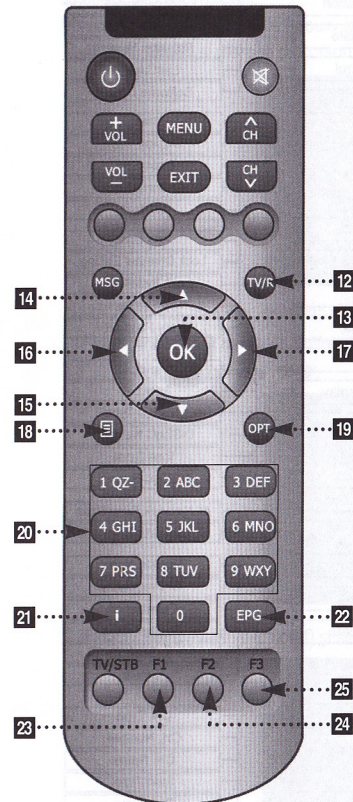
Nr.	Număr	Conector	Funcție
1	AUDIO - L	RCA (alb)	leșire audio stanga
2	AUDIO - R	RCA (roșu)	leșire audio dreapta
3	VIDEO	RCA	leșire semnal video complet
4	AUDIO DIGITAL	Optic	leșire audio digitală
5	SCART TV	SCART	leșire SCART la TV
6	RF OUT UHF 21-69	IEC 169-24 exterior	leșire la TV
7	INPUT LBN	IEC 169-24 interior	Intrare IF de la LBN la selectorul Digital
8	LOOP OUT	IEC 169-24 interior	leșire prin nod de la selectorul digital

3.3 Telecomandă



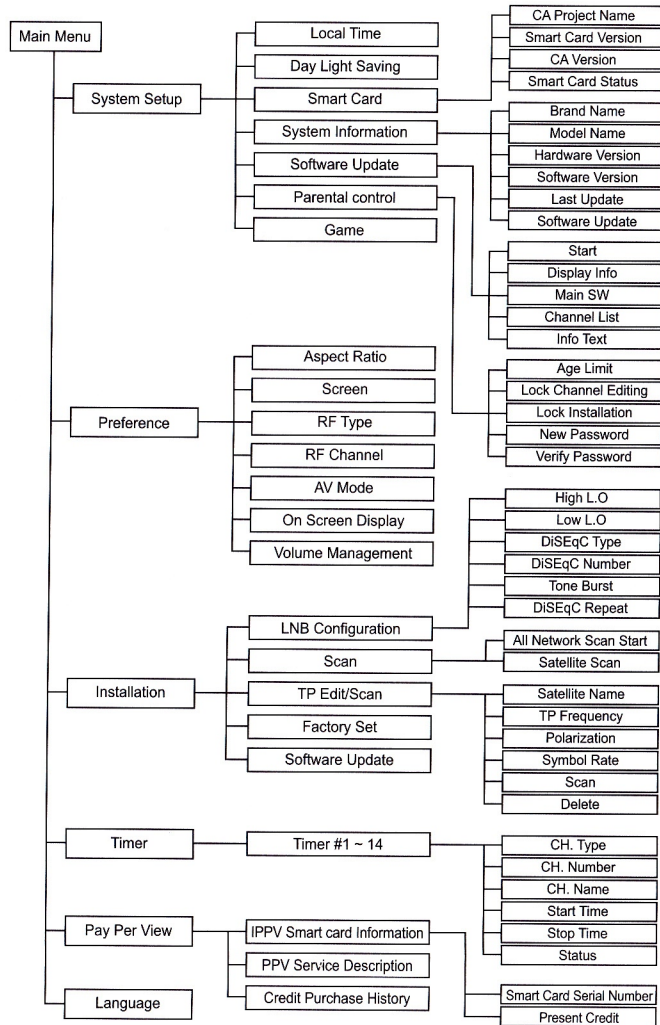
- 1 POWER** : pentru a schimba în modul "standby" sau "power on".
- 2 MUTE** : pentru a porni/opri sunetul.
- 3 VOLUM** : pentru a modifica nivelul sunetului.
- 4 CANAL** : pentru a schimba canalul.
- 5 MENU** : pentru a intra în meniul principal.
- 6 EXIT** : pentru a reveni la statusul anterior sau la meniul.
- 7 ROȘU** : pentru a vedea lista canalelor preferate. Pentru a adăuga un satelit în meniul de Configurare LNB. Pentru a seta canalul preferat în lista Canalelor.
- 8 VERDE** : pentru blocarea canalului în meniul cu lista canalelor.
- 9 GALBEN** : pentru a vedea lista Canalelor (Lista completă). Pentru a muta un Canal în meniul cu Lista Canalelor și în meniul cu Lista de Canalelor preferate.
- 10 ALBASTRU** : pentru a vedea lista Canalelor (în ordine alfabetică). Pentru a șterge un Canal din meniul cu Lista Canalelor și din meniul cu Lista Canalelor Preferate.
- 11 MSG (Mesaj)** : pentru a verifica mesajele electronice.

3.3 Telecomandă



- 12 TV/R** : pentru a comuta între canalele TV și radio.
- 13 OK (OK)** : Pentru a selecta o funcție sau pentru a confirma un meniu.
- 14 - 15 Sus și Jos** : pentru a muta poziția cursorului pe aplicație.
- 16 - 17 Stânga și Dreapta** : pentru a schimba valoarea unei setări cu valori deja-programate.
- 18 TELETEXT** : pentru a vedea Serviciul Teletext.
- 19 OPT** : Pentru a introduce aplicația "Subtitle & Audio Track" (Pista subtitrare /audio).
- 20 Taste numerice (0-9)** : pentru a selecta canalele și introduce numerele canalelor sau caracterele.
- 21 INFO** : pentru a afișa informațiile canalului curent.
- 22 EPG (Ghid electronic)** : pentru a vizualiza informațiile programului.
- 23 - 25 F1, F2, F3** : Rezervate.

4.1 Menu Map



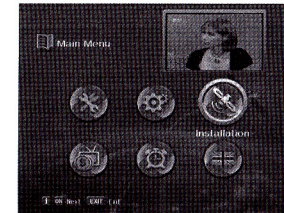
4.2 Introducere

1. Setarea Satelitului

Din moment ce receptorul Dvs. conține informațiile de bază ale majorității sateliților și canalelor, puteți recepționa programele imediat ce ați conectat receptorul la o sursă electrică. Înșă, în funcție de setările antenei, s-ar putea să aveți nevoie să modificați informațiile de bază ale sateliților și/sau canalelor.

Pentru a modifica informațiile trebuie să :

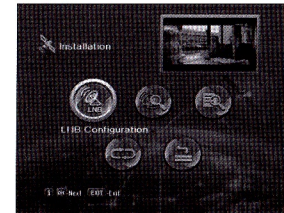
- 1 Apăsați **MENU** și mergeți cu cursorul pe coloana cu sau și apoi .



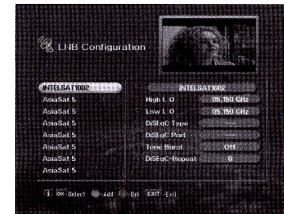
- 2 Utilizând sau , selectați **'Configurație LNB'** și apăsați .

* Notă : Introduceți parola de 4 cifre, dacă este cazul.

Parola inițială este '0000'.



- 3 Apăsați **Roșu** (butonul Colorat) și se va adăuga un satelit.



4.3 Editarea Canalului

1. Canal Preferat

Puteți seta lista cu canalele preferate.

Pentru a seta o listă cu canalele preferate, trebuie să:

- 1 Apăsați butonul **'ALBASTRU'** sau **'GALBEN'**.
- 2 Selectați canalul **'RTP'** cu  sau .



- 3 Apăsați butonul **'ROȘU'**.
- 4 Sunt listate canalele preferate.

2. Modul - Listă Canale

Cu această funcție puteți vedea liste de canale în versiuni diferite, care vă permit să selectați mult mai ușor canalele.

Modul Favorit

Această funcție este utilă când vreți să setați o listă de canale preferate:

- 1 Apăsați butonul **'ROȘU'**.
- 2 Canalele sunt listate în ordinea preferințelor.

Modul Alfabetic

Această funcție este utilă când căutați un anume canal în liste de sute de canale.

- 1 Apăsați butonul **'ALBASTRU'**.
- 2 Canalele sunt listate în ordinea alfabetică.

4.3 Editarea Canalului

Modul Listă Completă

Această funcție este utilă când doriți să vedeți o listă de canale în ordine numerică.

- 1 Apăsați butonul **'GALBEN'**.
- 2 Canalele sunt listate în ordinea numerică.

3. Blocarea Canalului


Acest meniu vă ajută să protejați copii de la vizionarea programelor necorespunzătoare vârstei lor.

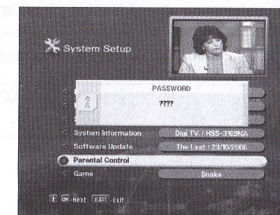
- 1 Selectați modul **'Listă Canale'** sau **'Canale Preferate'**.
- 2 Selectați canalul pe care doriți să-l blocați și apăsați butonul **'VERDE'**.
- 3 Apăsați **'EXIT'** pentru realizare.
- 4 Nu veți putea viziona programul canalului blocat fără introducerea parolei.
- 5 Dacă doriți să anulați blocarea, mergeți în lista canalelor și apăsați butonul **'VERDE'**.

4.4 Setarea Sistemului

1. Setarea Limitei de Vârstă

Acest sub-meniu vă permite să setați vârsta pentru blocarea canalului și vă protejați copiii de la vizionarea unor programe necorespunzătoare vârstei lor.

- 1 Apăsați **'Menu'** și **'Setare Sistem'**.
- 2 Selectați Control **Parental și apăsați** .
- 3 Introduceți parola de 4 cifre.
* Notă : Parola inițială este '0000'.



4.4 Setarea Sistemului

- ④ Selectați '**Limita de Vârstă**'.
- ⑤ Selectați vârsta dorită.

* Notă : '**Limita de Vârstă**' se poate aplica numai pentru semnalul care poartă informația cu limitarea de vârstă.

---	Fără limită de vârstă
8	Fără introducerea parolei, programele sunt restricționate pentru copii sub 8 ani.
12	Sub 12 ani
15	Sub 15 ani
18	Sub 18 ani

2. Securitate (Editarea blocării canalului și Instalarea blocării)

* Notă : Parola inițială este '0000'.

DA	Când procesați ' Editare Canal ' și ' Instalare ' din Meniul Principal, receptorul vă va cere parola. Dacă introduceți o parolă greșită, nu veți putea trece la altă funcție.
NU	Nu introduceți parola în timpul procesării.

3. Schimbarea Parolei

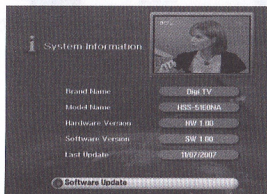
* Notă : Parola inițială este '0000'.

* Notă : dacă uitați parola, vă rugăm să consultați magazinul de unde ați cumpărat receptorul sau cel mai apropiat dealer.

4. Informații Sistem

Puteți consulta ultimele informații despre receptor precum versiunea software și hardware a receptorului.

- ① Apăsați '**Meniu**' '**Setare Sistem**'.
- ② Selectați '**Informații Sistem**' și apăsați **OK**.



4.4 Setarea Sistemului

5. Cartela de Acces

Puteți verifica informațiile Cartelei de Acces precum Versiune CA, număr de ordine și statut.

- ① Apăsați '**Meniu**' '**Setare Sistem**'.
- ② Selectați '**Cartela de Acces**' și apăsați **OK**.



6. Ora Locală

Puteți seta ora locală a receptorului Dvs.

- ① Apăsați '**Meniu**' și '**System Setup**'.
- ② Selectați '**Ora Locală**' cu **←** sau **→**.
- ③ Schimbați Ora Locală cu **⌚** sau **⌚**.

* Notă : Fără setarea orei locale, funcția '**CEAS**' nu poate fi utilizată.

7. Salvare Ora de Vară

* Notă : Fără setarea orei locale, această funcție nu este funcțională.

DA	Activați funcția de salvare ora de vară. Ceasul se mută automat cu o oră înainte.
NU	Dezactivați funcția de salvare ora de vară. Ceasul se mută automat cu o oră înapoi.

4.5 Preferințe

1. Fomat Imagine

Acest sub-meniu vă permite să selectați formatul imaginii televizorului Dvs. la 4:3 sau 16:9, după preferințe.

4 x 3	Când televizorul Dvs. este 4:3.
16 x 9	Când televizorul Dvs. este 16:9.
Auto	Se schimbă automat pe flux.

2. Setarea Ecranului

Puteți selecta modul de afișare a semnalului de la satelit.

P/S	Când setați limitele ecranului din Pan/Scan pentru semnalul de la satelit (pentru semnal pentru program 16 x 9)
L.Box	Puteți viziona pe ecran împărțit 16 x 9 prin reducerea mărimii originale pe vertical sau orizontal.

* Notă : 1. Dacă selectați 'L.Box', ecranul poate fi deformat. Părțile de sus și de jos ale ecranului se vor bloca cu benzi negre.

2. Funcția ecran este utilă când primiți un semnal de 16 x 9 cu un televizor cu format 4 x 3.

3. Setare ieșire nr. Canal cu Modulator RF

Puteți selecta numărul canalului (de la 21 la 69) pentru ieșire Modulator RF.

- RF out este numai camera 2.

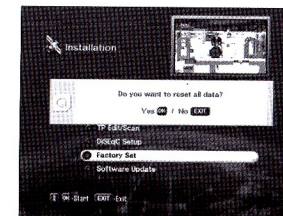
4. Modul A/V

CVBS	Semnalul VIDEO out din scartul TV va fi mixt.
Y/C	Semnalul VIDEO out din scartul TV va fi Y/C.
RGB	Semnalul VIDEO out din scartul TV va fi RGB.

4.6 Setări din Fabrică

Utilizând această funcție, receptorul va reveni la parametrii inițiali.

- 1 Apăsați **MENU** și mergeți cu cursorul pe coloana cu **'Instalare'** cu sau și apoi apăsați .
- 2 Cu sau selectați **'Setări din Fabrică'** și apoi apăsați .
- 3 Când meniul vă solicită să confirmați resetarea, apăsați dacă doriți să resetați și **EXIT** dacă vreți să nu resetați.



4.7 Actualizare Software

Funcția Descărcare Software permite utilizatorului să descarce și să actualizeze noi programe de pe satelit.

- 1 Apăsați **MENU** și mergeți cu cursorul pe coloana cu **'Setare Sistem'** cu sau și apoi apăsați .
 - 2 Selectați **'Actualizare Sistem'** și apăsați .
- (MENIU 'Setare Sistem' 'Actualizare Software' este aceeași funcție.)**
și directorul MENU 'Instalare' 'Actualizare Software' este aceeași funcție.)








- 3 Pentru a începe să primiți date prin satelit, apăsați pe **'Start'**.

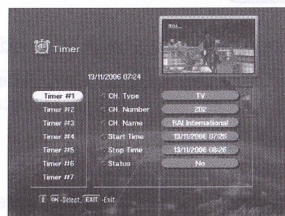
4.7 Actualizare Software









- ④ Durează doar câteva minute să căutați grupul de programe și canalul descărcat. Treceți la următorul Meniu dacă ați reușit să găsiți informațiile necesare.

4.8 Setarea Ceasului

Puteți pre-seta ceasul on/off al receptorului Dvs.
Puteți înregistra programe pe VCR, când nu sunteți acasă.

- ① Apăsați **MENU** și **Ceas** cu  sau .
- * **Notă** : Dacă nu ați setat ora locală, această funcție nu este operațională.
- ② Apăsați  sau  pentru a selecta **#Ceas (număr)** pe care doriți să-l selectați și apăsați .



- ③ Stabiliți **Tipul CA**, prin selectarea **TV** sau **RADIO** cu  sau .
- ④ Selectați **Numărul CA** cu  sau  și introduceți numărul canalului cu cifre sau cu  sau .
- ⑤ Introduceți **Ora de Pornire** pentru deschiderea receptorului.
- ⑥ Introduceți **Ora de Oprire** pentru închiderea receptorului.
- ⑦ Selectați **Statut** și setați **DANU** cu  sau .

- * **Notă** : 1. Fără aplicarea STATUTULUI (ON), Ceasul nu funcționează.
2. Dacă se introduce o oră anterioară orei curente, Ceasul nu funcționează.

4.9 Alte funcții ale Telecomenzii

1. Schimbarea din TV în RADIO

Puteți utiliza acest meniu când schimbați un canal TV în canal Radio și invers.

- ① Apăsați **'TV/RADIO'**.
- ② Când ascultați un canal de radio



2. EPG (Ghid de Programe Electronic)

Puteți verifica informațiile canalului pe canalele emițătorului - receptor pe care îl vizionați.



- ① Apăsați **'EPG'** și va apărea următorul meniu.



- * **Notă** : 1. Puteți verifica ora locală, numele canalului și informații pe scurt ale programului curent.
2. Dacă nu ați setat ora locală în secțiunea "Parametrii Sistemului", EPG poate funcționa necorespunzător.

4.9 Alte funcții ale Telecomenzii

3. Informația EPG este transmisă prin satelit de la furnizorii de servicii. În cazul în care canalul nu poartă nici o informație EPG, această funcție poate funcționa necorespunzător.

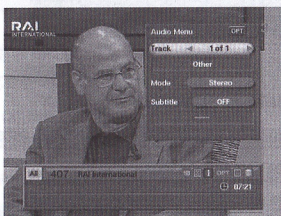
- ② Selectați Canalul cu  sau .

Puteți vedea informația programului curent sau următor pentru canalul selectat.

3. Subtitrare/Audio

Puteți modifica subtitrarea sau setarea audio a canalului curent.

- ① Apăsăți **'OPT'** și fereastra corespunzătoare de subtitrare și audio va apărea pe ecran.



Fiecare parametru se compune din:

Track	(Pista audio #) la (toate canalele disponibile în acest program.)
Mod	Stereo, Mono Left, Mono Right
Subtitrare	(Subtitrare limbă#) al (toate subtitrările disponibile în acest program.)

* Notă : Acești parametri de subtitrare și audio sunt funcționali numai dacă canalul de recepție suportă aceste funcții.

4.9 Alte funcții ale Telecomenzii

4. Canal/Informații

Sunt afișate informații pe scurt, precum: tipul canalului curent, nume, ora locală de pornire/oprire, informații utile, ora curentă, canalul preferat, modul Audio și ID Audio.

- ① Apăsăți **'I'** și se va deschide bara cu informații.



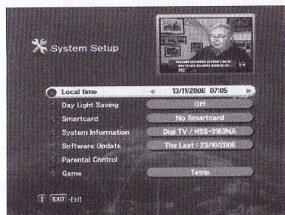
* Notă : Dacă nu aveți nici o informație :

- Verificați dacă setarea ceasului este corectă.
- Informația nu este trimisă de furnizorul de servicii.

4.10 Jocuri

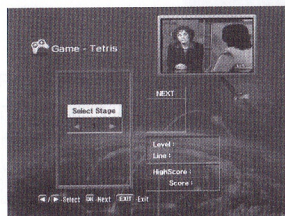
Puteti juca cateva jocuri :
Tetris, Sarpe, Socoban.

- 1) Meniul de jocuri il gasiti la Setare Sistem.

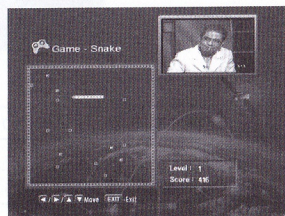


- 2) Selectati jocul cu tasta **Left** sau **Right** din meniul de Setare Sistem.
- 3) Puteti incepe jocul apasand **OK**.

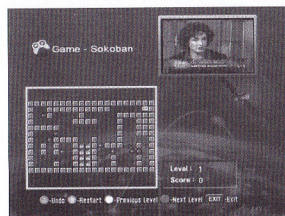
1) Tetris



2) Sarpe



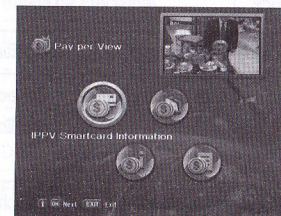
3) Socoban



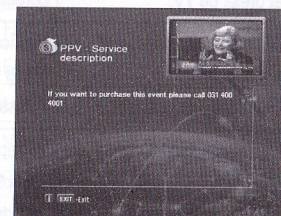
4.11 [U] Vizualizare informatii PPV

Puteti vizualiza informatiile smartcard-ului si a Listei de Evenimente Achizitionate.

- 1) Apasati tasta "MENU" si pozitionati cursorul pe coloana "Pay per View" cu **Left** sau **Right** si apasati **OK**.



- 2) Puteti verifica Informatiile Smartcard-ului in articolul Informatii Smartcard IPPV.
- 3) Puteti confirma lista de Evenimente achizitionate pana la data curenta.
- 4) Puteti vizualiza informatiile furnizorului de program.



- 5) Puteti verifica istoricul, adica creditele acumulate (optional).



Problemă	Cauză posibilă	Soluția problemei
Dacă ați uitat codul PIN		Contactați Furnizorul de Servicii
Setarea Orei este greșită	Ora nu este setată corect.	Modificați ora din Meniu.
Dacă nu se aprinde LED-ul de pe panoul de comandă din față/Nu are curent	Ștecherul nu este corect conectat la priză.	Conectați corect ștecherul la priza de alimentare.
Nu apare nici o imagine pe ecran.	Receptorul este în standby.	Deschideți receptorul [ON].
	Ieșirea AV nu este bine conectată la ieșirea video TV.	Verificați și, dacă este cazul, conectați corect.
	Ieșire video incorectă sau canal selectat greșit pe TV.	Verificați și, dacă este cazul, corectați.
Fără sunet	Mufa audio conectată incorect. Nivelul volumului 0. Funcția 'Fără sonor' activată.	Verificați conectarea și corectați. Măriți volumul televizorului. Apăsati butonul Mute.
Închiderea din Telecomandă nu funcționează corect.	Baterii terminate sau incorect puse.	Îndreptați telecomanda spre receptor. Înlocuiți bateriile sau introduceți-le corect.
Calitatea proastă a imaginii.	Semnal prea slab.	Verificați intensitatea semnalului în meniul [Instalare], verificați cablul de semnal din LNB.
Cartela de Acces nu funcționează.	Cartela de Acces nu este instalată corect.	Verificați dacă Cartela de Acces a fost corect introdusă.

Capacitățile Sistemului	Sistem complet DVB-S (QPSK)	
Intrare LNB/Selector	Conector	IEC 169-24, interior
	Banda de Frecvențe	950 ~ 2150MHz
	Nivel Semnal	-65dBmV ~ -25dBmV
	Furnizare LNB	14/18, max 400mA
	Comutator LNB	22KHz
	DiSEqC	Ver. 1.0 și 1.1
Demodulator	Front end	QPSK
	Simbol Rate (Rata de Transmisie)	2Msps~45Msps
	Inversie Spectrală	Auto
Resurse sistem	Procesor	Procesor 32bit (200MHz)
	DDR-SDRAM	16Mbyte
	FLASH	4Mbyte
	EEPROM	32Kbyte
Decodor Video	MPEG 2	MP@ML
	Nivel Date	Până la 15M bits/s
	Rezoluție	720 x 576
	Format Video	PAL
	Format Imagine	4:3, 16:9
Audio MPEG	MPEG 1 layer 1 & 2	
	Tip	Mono, Dual mono, Stereo, Join-Stereo
	Cote model	32, 44,1 și 48KHz
Telecomandă	Cod	NEC-IR
	Condiții de operare	Până la 7 metri

Specificații tehnice

Alimentare electrică	Consum	Max 22W
	Voltaj	90V ~ 250V
	Frecvență	50Hz ~ 60Hz
Conectori al panoului de comandă -spate	Video output (CVBS)	1 x RCA
	Video output (Y/C, RGB)	SCART
	Audio L/R	2 x RCA
	Iesire digitala audio	1 x RCA
	Intrare selector digital	IEC 169 - 24, interior
	Selector digital	IEC 169 - 24, interior
	Intrare antenă terestră	IEC 169 - 2
	Ieșire modulator RF	IEC 169 - 2 (tip PAL- G TV, UHF CA21/69)
Specificații fizice	Mărime (L x l x A)	180 x 40 x 171(mm)
	Greutate (netă)	1.0kg

**English:**

Electronic equipment is not household waste - in accordance with directive 2002/96/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL of 27th January 2003 on used electrical and electronic equipment, it must be disposed of properly.
At the end of its service life, take this unit for disposal at a relevant official collection point.